



Quince Orchard High School
15800 Quince Orchard Road
Gaithersburg, Maryland 20878
301.840.4686

Office of the Principal

August 2014

Dear Quince Orchard High School Students and Parents,

I hope that you have been enjoying your summer. While we think about summer as a time to relax, I know that many of our students are busy completing challenging internships, gaining insight into our global society by traveling abroad, participating in college courses, and working many different types of jobs in order to broaden their experience while they earn money. I congratulate you on your dedication. At the same time, I hope that you can find at least a few days to sleep late or go to the beach. You deserve it!

Before you know it, August 25th will be here. As we begin the new school year, the Class of 2015 will be leading the way. Our seniors will be setting the tone for the continued tradition of excellence in academics, in the arts, and on the athletic fields that makes us all so proud to be Cougars, and *because the Class of 2015 is already on its way to making h15tory*, I know it is going to be a truly special year!

This fall we welcome the class of 2018, and I look forward to seeing all of our freshmen and other new students and families at our New Student Family Cookout on Wednesday, August 20th at 6:00 pm. The festivities will take place in front of the entrance to the school and will be followed by an information meeting for parents in the auditorium at 7:00 pm. The following morning is Freshman Orientation from 7:25 to 11:10 am, when new students will have an opportunity to learn the bus routes, follow a schedule to their classes, and become familiar with the layout of Quince Orchard High School. Bus schedules are enclosed.

There have been some changes regarding our electronic device policy. All electronic items which are brought to school may only be used for educational activities during the instructional day. Because Quince Orchard High School is now a wireless and "Bring Your Own Device" school, students may use their personal laptops and tablets to support their learning. Cell phones and smartphones must be turned off during class periods unless students are invited to use them during the lesson at the direction of their teacher. Students are not to accept phone calls or texts from anyone during class periods. In case of an emergency, family members that need to reach a student during the instructional day should contact the main office and school personnel will contact the student to respond. Cell phones may be used during the lunch period. Students are reminded to let parents know if they need to contact them during the school day, they may call or text during lunch (11:00 – 11:30 each day). Headphones are not permitted on school grounds. Failure to comply may result in the confiscation of the device and return of the item at the end of the school day. Ear buds are permissible for use during our students' free time at lunch and before and after school. All electronic items will be confiscated if they are used in a disruptive manner. The school cannot be responsible for electronic devices, or other such personal belongings. There is no financial reimbursement for items lost or stolen.

In addition Quince Orchard High School will be leading the county's technology initiative by supplying class sets of Chromebooks for use in the classrooms of all Social Studies courses and some additional identified courses. The integration of these mobile technologies and a collaborative learning platform will facilitate learning environments that allow teachers to use digital curriculum and instructional resources to empower students to be creative learners. Students will be using the Acer Chromebook C720 11 inch LCD with 2GB or the Acer Chromebook TOUCH C720 11 inch LCD with 4GB. Both are available for personal purchase at many retailers.

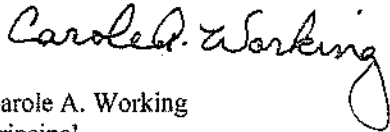
Please take a moment to look through all of the information enclosed in this packet. It will provide you with information needed for the start of the school year and make you aware of how to join one of the parent groups who provide so much critical support to our school. A comprehensive school calendar and student handbook will follow

this mailing and should be available before the start of the school year. In addition, you can find these resources and many others on the QO website.

Effective home/school communication is important to us at Quince Orchard High School. Our entire staff is available to help you with your questions and concerns. The main office phone number is 301-840-4686. Please do not hesitate to call or make an appointment. Our website is another excellent source of information about school events, and I hope that you will become familiar with it. <http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/qohs/>

I hope that many of you are going to become involved with one of our outstanding sports teams, music programs, arts activities, clubs, and student organizations. Do not forget that fall sports tryouts begin on August 13th and you can find information regarding athletics and tryouts on the QO Athletics website: <http://www.qocougars.org/>. Enjoy the remaining days of summer and get ready for a great year!

Go Cougars!

A handwritten signature in cursive script that reads "Carole A. Working". The signature is written in black ink and is positioned to the right of the typed name.

Carole A. Working
Principal

Important Dates for the Opening of School

Calendar

The QO event calendar is posted on our website and is included in the student handbook which will be mailed to your home in a few weeks. Please refer to it for a comprehensive list of activities and meetings at the school.

August 12	Football and Field Hockey Try-outs and Practices Begin
August 13	All Other Fall Sports Try-outs and Practices Begin
August 20	9 th Grade Family Cookout and Parent Meeting – 6:00 pm (Front entrance of school)
August 21	New Student Orientation – 7:25-11:10 am; Bus transportation provided. The Quince Orchard High School bus schedules are included with this packet. Pick up times are the same as in the enclosed schedule. If you ride the bus, it will depart school at the end of Orientation at 11:10 am.
August 25	First Day of School – Welcome Back!
September 4	Back to School Night – 7 pm
October 6	Start of Spirit Week
October 9	Homecoming Corners
October 10	Homecoming Parade, 4-5 pm
October 10	Homecoming Football Game, 6:30 pm
October 11	Homecoming Dance, 8-11 pm
October 15	Schoolwide PSAT for grades 9-11; College Readiness Forum

What to Bring on the First Day of School or Before

There are no lists of supplies for high school students in local stores. As initial preparation, students should come to school with paper, pencil, and pen. Teachers will go over supply lists for their courses as well as course expectations during the first class.

All students should bring their parents' work address and phone numbers to place on the emergency information cards. These cards are completed on the first morning of school. Parents are also encouraged to send cell phone numbers and e-mail addresses in order to help us with communication and the need to contact parents in case of emergency.

If you plan to participate in athletics, you must have a current physical on file and have paid the activity fee through the Board of Education. The form has been included in this packet, and it is available online. Please check the QOHS website for a link.

Bring your enthusiasm, work ethic, and Cougar Spirit!

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

2014-2015 Cafeteria News and Secondary School Meals Information

Food and Nutrition Services serves more than 14 million meals annually. We support healthy meal options for students and continually explore new ways to enhance the nutritional contribution and student acceptability of meals. For more information, visit us on the Web at www.montgomeryschoolsmd.org/departments/foodserv

The cafeteria continues to offer the convenience and flexibility of a computerized cash register system. Depositing funds into a cafeteria account eliminates the need for a child to carry money every day. Students enter their Personalized Identification Number (PIN) to access their account. The PIN for students returning to the same school remains the same. New students receive their PIN on the first day of school. Any money left on a student's account last year is available for spending this year. Prepayments to a student's account may be made prior to the start of school.

To make a prepayment:

- Use **MyLunchMoney.com**, an online service to make a prepayment using a credit card. Parents can also check meal account balances, sign up for recurring payments and much more. Go to **MyLunchMoney.com** to register.
- Complete the form below and include a check payable to the cafeteria. Please put the child's first name, last name and PIN number on the front of the check.

Check Acceptance Policy

Checks used to pay for schools meals must contain an address, phone number and student PIN number. Returned checks are subject to recovery for the face value and Maryland State allowed fee of \$35 through an electronic debit or paper draft to the same account. Your payment by check constitutes your acceptance of these terms. If you have any questions concerning our check acceptance policy, please call CHECKredi at 1-800-239-1222.

SECONDARY SCHOOL MEAL PRICES

Lunch Meal	\$2.80
Reduced-price Lunch Meal	\$0.40
Breakfast Meal	\$1.30
Reduced-price Breakfast Meal	\$0.00
Milk	\$0.60

Free and Reduced-price Meal Applications

Families who meet certain federal income standards are eligible for free or reduced-price meal benefits. All children use a PIN number so confidentiality is maintained and no child is overtly identified as free or reduced-price meals. Applications for meal benefits are sent home with the youngest in family in the information packet given out at the start of each school year. Only one application is needed for all students in a household. A new application must be completed for any family requesting assistance this school year. **NEW THIS YEAR!** Meal benefit applications can be completed online. To apply online go to: mcpsmd.heartlandapps.com

Foods and Beverages available for purchase in addition to breakfast and lunch

A variety of a la carte items may be available in your student's school cafeteria. All items available for sale are in compliance with JPG-RA. *Wellness: Physical and Nutritional Health.* Specific items vary at each school.

For specific information regarding items available at your child's school or to restrict the purchase of a la carte items, please contact your school cafeteria manager.

PREPAYMENT FORM

Please make the check payable to the cafeteria and include the name of your school. Checks used to pay for school meals must contain an address and phone number. Please put your child's first name, last name and PIN number on the front of the check. This check is for cafeteria purchases **ONLY**. Please list each student separately and bring payment to the cafeteria manager. **Thank You!**

Student Name _____ PIN _____ Amount \$ _____

Student Name _____ PIN _____ Amount \$ _____

Student Name _____ PIN _____ Amount \$ _____

Parent's/Guardian's Name _____

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
Noticias de la Cafetería Para el Ciclo Escolar 2014-2015 e
Información Sobre las Comidas en las Escuelas Secundarias

Food and Nutrition Services sirve más de 14 millones de comidas anualmente. Nosotros apoyamos opciones de comidas saludables para los estudiantes y estamos continuamente explorando nuevas formas para mejorar el contenido nutritivo y la aceptación de los estudiantes de las comidas que se sirven. Para más información, visítenos en nuestra página de internet ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org/departments/foodserv

La cafetería continúa ofreciendo la flexibilidad y conveniencia de un sistema de caja registradora computarizada. Depositar fondos en una cuenta de la cafetería elimina la necesidad de que el estudiante tenga que traer dinero a la escuela todos los días. Los estudiantes ingresan su número de identificación personal (Personal Identification Number-PIN) para obtener acceso a su cuenta. El número de identificación personal para estudiantes que regresan a la misma escuela seguirá siendo el mismo. Los estudiantes nuevos recibirán su número de identificación personal el primer día de clases. Cualquier balance que haya quedado en la cuenta del estudiante desde el ciclo escolar anterior queda acreditado para su uso durante este ciclo escolar. Se pueden hacer pagos por adelantado a la cuenta del estudiante antes del comienzo del ciclo escolar.

Para pagar por adelantado:

- Use **MyLunchMoney.com**, un servicio en línea que se usa para hacer pagos por adelantado usando una tarjeta de crédito. Los padres también pueden revisar los balances de la cuenta de comida, inscribirse para hacer pagos periódicos y mucho más. Ingrese a **MyLunchMoney.com** para inscribirse.
- Complete el formulario que aparece al pie e incluya un cheque a nombre de la cafetería. Por favor incluya en el cheque el nombre completo del estudiante y su número de código de identificación personal.

Política de Aceptación de Cheques

Los cheques que se usen para pagar por comidas escolares deben incluir la dirección, el número de teléfono y el número de identificación personal del estudiante. Los cheques que sean devueltos serán recuperados por el valor indicado, más la tarifa de \$35 permitida por el estado de Maryland, a ser retirada de la misma cuenta mediante un débito electrónico o un giro bancario. Al efectuar su pago por cheque, usted confirma su aceptación de estos términos. Si tiene alguna pregunta con respecto a nuestra política de aceptación de cheques, por favor llame a CHECKred!, teléfono 1-800-239-1222.

LISTA DE PRECIOS DE LAS COMIDAS EN LAS ESCUELAS SECUNDARIAS	
Almuerzo	\$2.80
Almuerzo, Precio Reducido	\$0.40
Desayuno	\$1.30
Desayuno, Precio Reducido	\$0.00
Leche	\$0.60

Solicitudes para Comidas Gratis o a Precio Reducido

Aquellas familias que reúnen ciertos estándares federales de ingresos son elegibles para recibir beneficios de comidas gratis o a precio reducido. Todos los estudiantes utilizan un código de identificación personal, o "PIN", para mantener su privacidad y para que ningún estudiante sea abiertamente identificado como estudiante que recibe comidas gratis o a precio reducido. Las solicitudes para beneficios de comida se envían a casa con el estudiante de menor edad de la familia en el paquete de información que se distribuye al comienzo de cada ciclo escolar. Se requiere una sola solicitud para todos los estudiantes que vivan en el mismo domicilio. Se debe completar una nueva solicitud para cualquier familia que solicite asistencia para este ciclo escolar. **¡NUEVO ESTE AÑO!** Las solicitudes para beneficios de comida se pueden completar en línea. Para aplicar en línea, visite www.mcpsmd.heartlandapps.com.

Comidas y Bebidas disponibles para la compra además del desayuno y el almuerzo

Podrá haber una variedad de artículos comestibles disponibles a la carta en la cafetería de la escuela de su hijo/a. Todos los artículos comestibles disponibles para la venta cumplen con **JPG-RA, Bienestar: Salud Física y Nutricional**. Los artículos comestibles específicos varían por escuela. Algunos ejemplos de artículos comestibles a la venta son papas horneadas (chips), galletas y helado con bajo contenido de grasa. Para información específica sobre los artículos comestibles disponibles en la escuela de su hijo/a o para restringir la compra de los artículos a la carta, por favor comuníquese con el administrador de la cafetería de su escuela.

FORMULARIO DE PAGO POR ADELANTADO

Por favor gire su cheque a nombre de la cafetería e incluya el nombre de su escuela. Los cheques que se usen para pagar por las comidas escolares deben incluir una dirección y un número de teléfono. Por favor incluya el nombre completo de su hijo y su número de identificación personal en el cheque. Este cheque es **ÚNICAMENTE** para compras en la cafetería. Por favor enumere a cada estudiante separadamente y entregue su pago a la persona encargada de la cafetería. ¡Gracias!

Nombre del Estudiante _____ PIN _____ Suma \$ _____

Nombre del Estudiante _____ PIN _____ Suma \$ _____

Nombre del Estudiante _____ PIN _____ Suma \$ _____

Nombre del Padre/Madre/Guardián _____

INTEGRATED PEST MANAGEMENT NOTICE

FOR ELEMENTARY SCHOOLS: Maryland Law requires that school staff and parents/guardians of all students be notified prior to planned pesticide applications in the school or on school grounds, or within 24 hours of an emergency application. Without exception, notices will be sent to all parents/guardians and circulated among school staff members.

FOR MIDDLE SCHOOLS, HIGH SCHOOLS, AND ADMINISTRATIVE CENTERS: Maryland Law requires that school-based staff and parents/guardians of middle or high school students and staff at administrative centers who wish to be notified prior to pesticide applications in the building or on the grounds must request that they be placed on the school's pesticide notification list. To do so, please fill out the enrollment form attached to this notice and return it to your school or administrative center.

FOR ALL: The Integrated Pest Management (IPM) Program implemented in Montgomery County Public Schools is a proactive approach to insect and rodent control in school facilities and on school grounds. The IPM Program includes frequent inspections of all school facilities to look for pests and conditions that favor pest invasions. As a first step in pest control, the IPM approach employs a number of preventive strategies and alternatives to pesticide application such as employee education, source reduction, inspection, identification of potential problem areas, and improved sanitation. Each strategy is monitored and evaluated, and modifications are made if necessary. Pesticides will be used only as a last resort or in an emergency situation.

Pesticides and bait stations, by product name and common name, which may be used in buildings or on grounds during the school year include, **but are not limited to:**

<u>Product Name</u>	<u>Common Name</u>
4-the-birds II	Polybutene
Arilon	Indoxacarb
Avert cockroach bait station	Abamectin
Avert cockroach crack and crevice bait 310	Abamectin
Avert dry flowable roach bait	Abamectin
Avitrol	Aminopyridine
Cynoff insecticide	Cypermethrin
Deltadust	Deltamethrin
Demon WP	Cypermethrin
Drione insecticide	Pyrethrins
Dylox 6.2 grams	Trichlorfon
Firstline termite bait stations	Sulfluramid
First Strike	Difethialone
Gentrol IGR concentrate	Hydroprene
Gentrol point source roach control	Hydroprene
Golden malrin fly bait	Methomyl thioacetimidate
Liqua-tox II	Sodium diphacinone

Maxforce FC ant bait stations
Maxforce granular ant bait
Maxforce roach bait stations
Maxforce roach killer bait gel
Niban granular bait
Premise 75
Premise foam insecticide
PT 240 Perma Dust
PT 515 wasp freeze
PT565 plus XLO
Ratsorb
Round up Pro Max
Rozol tracking powder
Shatter termite bait cartridge
Suspend SC
Talon G
Talstar Professional multi-insecticide
Termidor SC termiticide
Terro PCO ant bait
Timbor
Uncle Albert's ant bait
Weatherblok bait
ZP tracking powder

Fipronil
Hydramethylon
Hydramethylon
Hydramethylon
Orthoboric acid
Imidacloprid
Imidacloprid
Methyl Chloroform
D-trans allethrin
Pyrethrins
Camphoraceous
Glyphosate
Chlorophacinone
Hexaflumuron
Deltamethrin
Brodifacoum
Bifenthrin
Fipronil
Sodium borate
Disodium octaborate tetrahydrate
Disodium octaborate tetrahydrate
Brodifacoum
Zinc phosphide

Mrs. Teresa M. Baumanis, environmental health specialist, Environmental Services/Indoor Air Quality, maintains copies of Material Safety Data Sheets (MSDS) and product labels for all pesticides and bait stations used in buildings or on grounds. If you would like to review this information, please contact her at 301-670-8238 or via e-mail.

Public comments regarding the Integrated Pest Management program may be addressed at scheduled Board of Education meetings.

Please complete this form ONLY if you want to be notified prior to a pesticide application.

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
PESTICIDE NOTIFICATION LIST ENROLLMENT FORM
SECONDARY SCHOOLS AND ADMINISTRATIVE CENTERS
School Year 2014-2015

SCHOOL OR CENTER: _____

PARENT/GUARDIAN/STAFF MEMBER INFORMATION:
(Circle one of the above)

Name: _____

Address: _____

City/State/Zip Code: _____

Telephone: Day _____ Evening _____

STUDENT INFORMATION (IF APPLICABLE):

Legal Name Registered with MCPS: _____ Grade: _____

Address: _____

City/State/Zip Code: _____

ADDITIONAL INFORMATION:

Does the student or staff member have any known medical conditions that may be aggravated by the use of a pesticide?

YES _____ NO _____

Is this information listed on your student's health card?

YES _____ NO _____

Please return forms to your school/facility. The form will be kept at the school/center for further reference. If you require additional information regarding the Integrated Pest Management Program and/or notification procedures for Montgomery County Public Schools, please contact Mrs. Teresa M. Baumanis, environmental health specialist, Environmental Services/Indoor Air Quality, at 301-670-8238 or via e-mail.

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
NOTIFICACIÓN DE ADMINISTRACIÓN INTEGRADA DE CONTROL DE PLAGAS

PARA ESCUELAS ELEMENTALES: Las leyes de Maryland exigen que el personal escolar y los padres/guardianes de todos los estudiantes sean notificados antes de la aplicación planificada de pesticidas en las escuelas o en los terrenos de las escuelas, o dentro de un período de veinticuatro (24) horas de una aplicación de emergencia. Las notificaciones se enviarán a todos los padres/guardianes y serán circuladas a todos los miembros del personal escolar, sin excepción.

PARA ESCUELAS DE ENSEÑANZA MEDIA, ESCUELAS SECUNDARIAS Y CENTROS ADMINISTRATIVOS: Las leyes de Maryland exigen que el personal que trabaja en las escuelas y los padres/guardianes de estudiantes de escuelas de enseñanza media y secundarias, como también el personal que trabaja en centros administrativos y que desean ser notificados antes de la aplicación de pesticidas en el edificio o los terrenos de su lugar de labores, deben solicitar ser colocados en la lista de notificación sobre pesticidas. Para hacerlo, por favor complete el formulario de inscripción que se adjunta a esta notificación y devuélvalo a su escuela o centro administrativo.

PARA TODOS: El programa Integrated Pest Management (IPM) (administración integrada de control de plagas) que se implementa en Montgomery County Public Schools es un enfoque proactivo hacia el control de insectos y roedores en instalaciones y terrenos escolares. El Programa IPM incluye inspecciones frecuentes en todas las instalaciones escolares para localizar plagas y condiciones que favorecen la invasión de plagas. Como un primer paso en el control de plagas, el enfoque IPM emplea diversas estrategias de prevención y alternativas a la aplicación de pesticidas, tales como: enseñanza a los empleados, reducción de lugares de infiltración, inspección, identificación de áreas que podrían presentar problemas potencialmente y mejoras en la higiene. Cada estrategia es vigilada y evaluada, y se realizan modificaciones según la necesidad. Los pesticidas serán utilizados únicamente como último recurso o en una situación considerada de emergencia.

La siguiente es una lista de pesticidas y trampas por nombre del producto y su nombre común, que pueden ser utilizados en edificios o en los terrenos escolares durante el ciclo escolar, **pero esta no es una lista exhaustiva:**

Nombre del Producto	Nombre Común
4-the-birds II	Polybutano
Arilon	Indoxacarb
Avert, trampa para atrapar cucarachas	Abamectina
Avert 310, trampa para cucarachas y cebo para grietas	Abamectina
Avert, cebo para cucarachas de esparcimiento en seco	Abamectina
Avitrol	Aminopiridina
Insecticida Cynoff	Cipermetrina
Deltadust	Deltametrina
Demon WP	Cipermetrina
Insecticida Drione	Piretrinas

Dylox, 6.2 gramos
Firstline, trampas para termitas
First Strike
Gentrol IGR, concentrado
Gentrol, control de cucarachas en su origen
Golden Malrin, cebo para moscas
Liqua-tox II
Maxforce FC, trampas para hormigas
Maxforce, cebo granulado para hormigas
Maxforce, trampas para cucarachas
Maxforce, trampa en gel para combatir cucarachas
Niban, cebo granulado
Premise 75
Premise, insecticida en espuma
PT 240 Perma Dust
PT 515, congelante de avispas
PT565 plus XLO
Ratsorb
Round Up Pro Max
Rozol, polvo para rastreo
Shatter, trampa en cartucho para termitas
Suspend SC
Talon G
Talstar Professional, multi-insecticida
Termidor SC, termiticida
Terro PCO, cebo para hormigas
Timbor
Uncle Albert's, cebo para hormigas
Weatherblok, trampas
ZP, polvo de rastreo

Triclorfón
Suifluramida
Difetialona
Hidroprene
Hidropene
Metomilo Tioacetimidato
Difacinona sodio
Fipronil
Hydramethylnon
Hydramethylnon
Hydramethylnon
Ácido Ortobórico
Imidacloprid
Imidacloprid
Cloroformo de Metilo
D-trans allethrin
Piretrinas
Alcanforado
Glifosato
Clorofacinona
Hexaflumurón
Deltametrina
Brodifacoum
Bifentrin
Fipronil
Borato de sodio
Octaborato de disodio tetrahidratado
Octaborato de disodio tetrahidratado
Brodifacoum
Fosfuro de zinc

Ms. Teresa M. Baumanis, asistente de diseño ambiental, Environmental Services/Indoor Air Quality, mantiene copias de hojas de información sobre seguridad de materiales (Material Safety Data Sheets-MSDS) y etiquetas de productos para todos los pesticidas y estaciones de cebo usadas en los edificios o terrenos. Si usted desea revisar esta información, comuníquese con ella llamando al teléfono 301-670-8238, o por correo electrónico.

Comentarios públicos sobre el programa Integrated Pest Management se pueden hacer durante las reuniones regulares de Board of Education.

Por favor complete este formulario SOLAMENTE si usted desea ser notificado/a antes que se aplique un pesticida

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
LISTA DE NOTIFICACIÓN SOBRE PESTICIDAS FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN
ESCUELAS SECUNDARIAS Y CENTROS ADMINISTRATIVOS
Ciclo Escolar 2014-2015

ESCUELA O CENTRO:

SCHOOL OR CENTER: _____

INFORMACIÓN DEL PADRE/MADRE/GUARDIÁN/MIEMBRO DEL PERSONAL:

PARENT / GUARDIAN / STAFF MEMBER INFORMATION:

(Marque con un círculo lo que corresponda arriba)

Nombre:

Name: _____

Domicilio:

Address: _____

Ciudad/Estado/Código Postal:

City/State/Zip Code: _____

Teléfono: Día

Telephone: Day _____

Noche

Evening _____

INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE (SI FUESE APLICABLE):

STUDENT INFORMATION (IF APPLICABLE):

Nombre Legal Inscrito con MCPS:

Legal Name Registered with MCPS: _____

Grado:

Grade: _____

Domicilio:

Address: _____

Ciudad/Estado/Código Postal:

City/State/Zip Code: _____

INFORMACIÓN ADICIONAL:

ADDITIONAL INFORMATION: _____

¿Tiene el estudiante o miembro del personal alguna condición médica que podría ser agravada por el uso de pesticidas?

Does the student or staff member have any known medical conditions that may be aggravated by the use of a pesticide?

SÍ/ Yes _____

NO/ No _____

¿Está esta información en la tarjeta de salud de su estudiante?

Is this information listed on your student's health card?

SÍ/ Yes _____

NO/ No _____

Por favor, devuelva el formulario a su escuela o centro. El formulario deberá mantenerse en la escuela o centro para futura referencia. Si usted requiere información adicional con respecto al programa Integrated Pest Management y/o los procedimientos de notificación para Montgomery County Public Schools, rogamos se ponga en contacto con Mrs. Teresa M. Baumanis, environmental health specialist (especialista en salud ambiental), Environmental Services/Indoor Air Quality, llamando al 301-670-8238, o por correo electrónico.

Pesticide Notification List Enrollment Form - Spanish

INTEGRATED PEST MANAGEMENT NOTICE

FOR ELEMENTARY SCHOOLS: Maryland Law requires that school staff and parents/guardians of all students be notified prior to planned pesticide applications in the school or on school grounds, or within 24 hours of an emergency application. Without exception, notices will be sent to all parents/guardians and circulated among school staff members.

FOR MIDDLE SCHOOLS, HIGH SCHOOLS, AND ADMINISTRATIVE CENTERS: Maryland Law requires that school-based staff and parents/guardians of middle or high school students and staff at administrative centers who wish to be notified prior to pesticide applications in the building or on the grounds must request that they be placed on the school's pesticide notification list. To do so, please fill out the enrollment form attached to this notice and return it to your school or administrative center.

FOR ALL: The Integrated Pest Management (IPM) Program implemented in Montgomery County Public Schools is a proactive approach to insect and rodent control in school facilities and on school grounds. The IPM Program includes frequent inspections of all school facilities to look for pests and conditions that favor pest invasions. As a first step in pest control, the IPM approach employs a number of preventive strategies and alternatives to pesticide application such as employee education, source reduction, inspection, identification of potential problem areas, and improved sanitation. Each strategy is monitored and evaluated, and modifications are made if necessary. Pesticides will be used only as a last resort or in an emergency situation.

Pesticides and bait stations, by product name and common name, which may be used in buildings or on grounds during the school year include, **but are not limited to:**

<u>Product Name</u>	<u>Common Name</u>
4-the-birds II	Polybutene
Arilon	Indoxacarb
Avert cockroach bait station	Abamectin
Avert cockroach crack and crevice bait 310	Abamectin
Avert dry flowable roach bait	Abamectin
Avitrol	Aminopyridine
Cynoff insecticide	Cypermethrin
Deltadust	Deltamethrin
Demon WP	Cypermethrin
Drione insecticide	Pyrethrins
Dylox 6.2 grams	Trichlorfon
Firstline termite bait stations	Sulfluramid
First Strike	Difethialone
Gentrol IGR concentrate	Hydroprene
Gentrol point source roach control	Hydroprene
Golden malrin fly bait	Methomyl thioacetimidate
Liqua-tox II	Sodium diphacinone

Maxforce FC ant bait stations	Fipronil
Maxforce granular ant bait	Hydramethylnon
Maxforce roach bait stations	Hydramethylnon
Maxforce roach killer bait gel	Hydramethylnon
Niban granular bait	Orthoboric acid
Premise 75	Imidacloprid
Premise foam insecticide	Imidacloprid
PT 240 Perma Dust	Methyl Chloroform
PT 515 wasp freeze	D-trans allethrin
PT565 plus XLO	Pyrethrins
Ratsorb	Camphoraceous
Round up Pro Max	Glyphosate
Rozol tracking powder	Chlorophacinone
Shatter termite bait cartridge	Hexaflumuron
Suspend SC	Deltamethrin
Talon G	Brodifacoum
Talstar Professional multi-insecticide	Bifenthrin
Termidor SC termiticide	Fipronil
Terro PCO ant bait	Sodium borate
Timbor	Disodium octaborate tetrahydrate
Uncle Albert's ant bait	Disodium octaborate tetrahydrate
Weatherblok bait	Brodifacoum
ZP tracking powder	Zinc phosphide

Mrs. Teresa M. Baumanis, environmental health specialist, Environmental Services/Indoor Air Quality, maintains copies of Material Safety Data Sheets (MSDS) and product labels for all pesticides and bait stations used in buildings or on grounds. If you would like to review this information, please contact her at 301-670-8238 or via e-mail.

Public comments regarding the Integrated Pest Management program may be addressed at scheduled Board of Education meetings.

Please complete this form ONLY if you want to be notified prior to a pesticide application.

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
PESTICIDE NOTIFICATION LIST ENROLLMENT FORM
SECONDARY SCHOOLS AND ADMINISTRATIVE CENTERS
School Year 2014-2015

SCHOOL OR CENTER: _____

PARENT/GUARDIAN/STAFF MEMBER INFORMATION:
(Circle one of the above)

Name: _____

Address: _____

City/State/Zip Code: _____

Telephone: Day _____ Evening _____

STUDENT INFORMATION (IF APPLICABLE):

Legal Name Registered with MCPS: _____ Grade: _____

Address: _____

City/State/Zip Code: _____

ADDITIONAL INFORMATION:

Does the student or staff member have any known medical conditions that may be aggravated by the use of a pesticide?

YES _____ NO _____

Is this information listed on your student's health card?

YES _____ NO _____

Please return forms to your school/facility. The form will be kept at the school/center for further reference. If you require additional information regarding the Integrated Pest Management Program and/or notification procedures for Montgomery County Public Schools, please contact Mrs. Teresa M. Baumanis, environmental health specialist, Environmental Services/Indoor Air Quality, at 301-670-8238 or via e-mail.

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
NOTIFICACIÓN DE ADMINISTRACIÓN INTEGRADA DE CONTROL DE PLAGAS

PARA ESCUELAS ELEMENTALES: Las leyes de Maryland exigen que el personal escolar y los padres/guardianes de todos los estudiantes sean notificados antes de la aplicación planificada de pesticidas en las escuelas o en los terrenos de las escuelas, o dentro de un período de veinticuatro (24) horas de una aplicación de emergencia. Las notificaciones se enviarán a todos los padres/guardianes y serán circuladas a todos los miembros del personal escolar, sin excepción.

PARA ESCUELAS DE ENSEÑANZA MEDIA, ESCUELAS SECUNDARIAS Y CENTROS ADMINISTRATIVOS: Las leyes de Maryland exigen que el personal que trabaja en las escuelas y los padres/guardianes de estudiantes de escuelas de enseñanza media y secundarias, como también el personal que trabaja en centros administrativos y que desean ser notificados antes de la aplicación de pesticidas en el edificio o los terrenos de su lugar de labores, deben solicitar ser colocados en la lista de notificación sobre pesticidas. Para hacerlo, por favor complete el formulario de inscripción que se adjunta a esta notificación y devuélvalo a su escuela o centro administrativo.

PARA TODOS: El programa Integrated Pest Management (IPM) (administración integrada de control de plagas) que se implementa en Montgomery County Public Schools es un enfoque proactivo hacia el control de insectos y roedores en instalaciones y terrenos escolares. El Programa IPM incluye inspecciones frecuentes en todas las instalaciones escolares para localizar pestes y condiciones que favorecen la invasión de pestes. Como un primer paso en el control de plagas, el enfoque IPM emplea diversas estrategias de prevención y alternativas a la aplicación de pesticidas, tales como: enseñanza a los empleados, reducción de lugares de infiltración, inspección, identificación de áreas que podrían presentar problemas potencialmente y mejoras en la higiene. Cada estrategia es vigilada y evaluada, y se realizan modificaciones según la necesidad. Los pesticidas serán utilizados únicamente como último recurso o en una situación considerada de emergencia.

La siguiente es una lista de pesticidas y trampas por nombre del producto y su nombre común, que pueden ser utilizados en edificios o en los terrenos escolares durante el ciclo escolar, **pero esta no es una lista exhaustiva:**

Nombre del Producto	Nombre Común
4-the-birds II	Polybutano
Arión	Indoxacarb
Avert, trampa para atrapar cucarachas	Abamectina
Avert 310, trampa para cucarachas y cebo para grietas	Abamectina
Avert, cebo para cucarachas de esparcimiento en seco	Abamectina
Avitrol	Aminopiridina
Insecticida Cynoff	Cipermetrina
Deltadust	Deltametrina
Demon WP	Cipermetrina
Insecticida Drione	Piretrinas

Dylox, 6.2 gramos
Firstline, trampas para termitas
First Strike
Gentrol IGR, concentrado
Gentrol, control de cucarachas en su origen
Golden Malrin, cebo para moscas
Liqua-tox II
Maxforce FC, trampas para hormigas
Maxforce, cebo granulado para hormigas
Maxforce, trampas para cucarachas
Maxforce, trampa en gel para combatir cucarachas
Niban, cebo granulado
Premise 75
Premise, insecticida en espuma
PT 240 Perma Dust
PT 515, congelante de avispas
PT565 plus XLO
Ratsorb
Round Up Pro Max
Rozol, polvo para rastreo
Shatter, trampa en cartucho para termitas
Suspend SC
Talon G
Talstar Professional, multi-insecticida
Termidor SC, termiticida
Terro PCO, cebo para hormigas
Timbor
Uncle Albert's, cebo para hormigas
Weatherblok, trampas
ZP, polvo de rastreo

Triclorfón
Sulfluramida
Difetialona
Hidroprene
Hidropene
Metomilo Tioacetimidato
Difacinona sodio
Fipronil
Hydramethylnon
Hydramethylnon
Hydramethylnon
Ácido Ortobórico
Imidacloprid
Imidacloprid
Cloroformo de Metilo
D-trans allethrin
Piretrinas
Alcanforado
Glifosato
Clorofacinona
Hexaflumurón
Deltametrina
Brodifacoum
Bifentrín
Fipronil
Borato de sodio
Octaborato de disodio tetrahidratado
Octaborato de disodio tetrahidratado
Brodifacoum
Fosfuro de zinc

Ms. Teresa M. Baumanis, asistente de diseño ambiental, Environmental Services/Indoor Air Quality, mantiene copias de hojas de información sobre seguridad de materiales (Material Safety Data Sheets-MSDS) y etiquetas de productos para todos los pesticidas y estaciones de cebo usadas en los edificios o terrenos. Si usted desea revisar esta información, comuníquese con ella llamando al teléfono 301-670-8238, o por correo electrónico.

Comentarios públicos sobre el programa Integrated Pest Management se pueden hacer durante las reuniones regulares de Board of Education.

Por favor complete este formulario SOLAMENTE si usted desea ser notificado/a antes que se aplique un pesticida

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
LISTA DE NOTIFICACIÓN SOBRE PESTICIDAS FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN
ESCUELAS SECUNDARIAS Y CENTROS ADMINISTRATIVOS
Ciclo Escolar 2014-2015

ESCUELA O CENTRO:

SCHOOL OR CENTER: _____

INFORMACIÓN DEL PADRE/MADRE/GUARDIÁN/MIEMBRO DEL PERSONAL:

PARENT / GUARDIAN / STAFF MEMBER INFORMATION:

(Marque con un círculo lo que corresponda arriba)

Nombre:

Name: _____

Domicilio:

Address: _____

Ciudad/Estado/Código Postal:

City/State/Zip Code: _____

Teléfono: Día

Telephone: Day _____

Noche

Evening _____

INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE (SI FUESE APLICABLE):

STUDENT INFORMATION (IF APPLICABLE):

Nombre Legal Inscrito con MCPS:

Legal Name Registered with MCPS: _____

Grado:

Grade: _____

Domicilio:

Address: _____

Ciudad/Estado/Código Postal:

City/State/Zip Code: _____

INFORMACIÓN ADICIONAL:

ADDITIONAL INFORMATION: _____

¿Tiene el estudiante o miembro del personal alguna condición médica que podría ser agravada por el uso de pesticidas?

Does the student or staff member have any known medical conditions that may be aggravated by the use of a pesticide?

SÍ/ Yes _____

NO/ No _____

¿Está esta información en la tarjeta de salud de su estudiante?

Is this information listed on your student's health card?

SÍ/ Yes _____

NO/ No _____

Por favor, devuelva el formulario a su escuela o centro. El formulario deberá mantenerse en la escuela o centro para futura referencia. Si usted requiere información adicional con respecto al programa Integrated Pest Management y/o los procedimientos de notificación para Montgomery County Public Schools, rogamos se ponga en contacto con Mrs. Teresa M. Baumanis, environmental health specialist (especialista en salud ambiental), Environmental Services/Indoor Air Quality, llamando al 301-670-8238, o por correo electrónico.

Pesticide Notification List Enrollment Form - Spanish

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
2014-2015 Cafeteria News and Secondary School Meals Information

Food and Nutrition Services serves more than 14 million meals annually. We support healthy meal options for students and continually explore new ways to enhance the nutritional contribution and student acceptability of meals. For more information, visit us on the Web at www.montgomeryschoolsmd.org/departments/foodserv

The cafeteria continues to offer the convenience and flexibility of a computerized cash register system. Depositing funds into a cafeteria account eliminates the need for a child to carry money every day. Students enter their Personalized Identification Number (PIN) to access their account. The PIN for students returning to the same school remains the same. New students receive their PIN on the first day of school. Any money left on a student's account last year is available for spending this year. Pre-payments to a student's account may be made prior to the start of school.

To make a prepayment:

- Use **MyLunchMoney.com**, an online service to make a prepayment using a credit card. Parents can also check meal account balances, sign up for recurring payments and much more. Go to **MyLunchMoney.com** to register.
- Complete the form below and include a check payable to the cafeteria. Please put the child's first name, last name and PIN number on the front of the check.

Check Acceptance Policy

Checks used to pay for schools meals must contain an address, phone number and student PIN number. Returned checks are subject to recovery for the face value and Maryland State allowed fee of \$35 through an electronic debit or paper draft to the same account. Your payment by check constitutes your acceptance of these terms. If you have any questions concerning our check acceptance policy, please call CHECKredi at 1-800-239-1222.

SECONDARY SCHOOL MEAL PRICES	
Lunch Meal	\$2.80
Reduced-price Lunch Meal	\$0.40
Breakfast Meal	\$1.30
Reduced-price Breakfast Meal	\$0.00
Milk	\$0.60

Free and Reduced-price Meal Applications

Families who meet certain federal income standards are eligible for free or reduced-price meal benefits. All children use a PIN number so confidentiality is maintained and no child is overtly identified as free or reduced-price meals. Applications for meal benefits are sent home with the youngest in family in the information packet given out at the start of each school year. Only one application is needed for all students in a household. A new application must be completed for any family requesting assistance this school year. **NEW THIS YEAR!** Meal benefit applications can be completed online. To apply online go to: mcpsmd.heartlandapps.com

Foods and Beverages available for purchase in addition to breakfast and lunch

A variety of a la carte items may be available in your student's school cafeteria. All items available for sale are in compliance with JPG-RA. *Wellness: Physical and Nutritional Health.* Specific items vary at each school.

For specific information regarding items available at your child's school or to restrict the purchase of a la carte items, please contact your school cafeteria manager.

PREPAYMENT FORM

Please make the check payable to the cafeteria and include the name of your school. Checks used to pay for school meals must contain an address and phone number. Please put your child's first name, last name and PIN number on the front of the check. This check is for cafeteria purchases ONLY. Please list each student separately and bring payment to the cafeteria manager. **Thank You!**

Student Name _____ PIN _____ Amount \$ _____

Student Name _____ PIN _____ Amount \$ _____

Student Name _____ PIN _____ Amount \$ _____

Parent's/Guardian's Name _____

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
Noticias de la Cafetería Para el Ciclo Escolar 2014-2015 e
Información Sobre las Comidas en las Escuelas Secundarias

Food and Nutrition Services sirve más de 14 millones de comidas anualmente. Nosotros apoyamos opciones de comidas saludables para los estudiantes y estamos continuamente explorando nuevas formas para mejorar el contenido nutritivo y la aceptación de los estudiantes de las comidas que se sirven. Para más información, visítenos en nuestra página de Internet ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org/departments/foodserv

La cafetería continúa ofreciendo la flexibilidad y conveniencia de un sistema de caja registradora computarizada. Depositar fondos en una cuenta de la cafetería elimina la necesidad de que el estudiante tenga que traer dinero a la escuela todos los días. Los estudiantes ingresan su número de identificación personal (Personal Identification Number-PIN) para obtener acceso a su cuenta. El número de identificación personal para estudiantes que regresan a la misma escuela seguirá siendo el mismo. Los estudiantes nuevos recibirán su número de identificación personal el primer día de clases. Cualquier balance que haya quedado en la cuenta del estudiante desde el ciclo escolar anterior queda acreditado para su uso durante este ciclo escolar. Se pueden hacer pagos por adelantado a la cuenta del estudiante antes del comienzo del ciclo escolar.

Para pagar por adelantado:

- Use **MyLunchMoney.com**, un servicio en línea que se usa para hacer pagos por adelantado usando una tarjeta de crédito. Los padres también pueden revisar los balances de la cuenta de comida, inscribirse para hacer pagos periódicos y mucho más. Ingrese a **MyLunchMoney.com** para inscribirse.
- Complete el formulario que aparece al pie e incluya un cheque a nombre de la cafetería. Por favor incluya en el cheque el nombre completo del estudiante y su número de código de identificación personal.

Política de Aceptación de Cheques

Los cheques que se usen para pagar por comidas escolares deben incluir la dirección, el número de teléfono y el número de identificación personal del estudiante. Los cheques que sean devueltos serán recuperados por el valor indicado, más la tarifa de \$35 permitida por el estado de Maryland, a ser retirada de la misma cuenta mediante un débito electrónico o un giro bancario. Al efectuar su pago por cheque, usted confirma su aceptación de estos términos. Si tiene alguna pregunta con respecto a nuestra política de aceptación de cheques, por favor llame a CHECKredí, teléfono 1-800-239-1222.

LISTA DE PRECIOS DE LAS COMIDAS EN LAS ESCUELAS SECUNDARIAS	
Almuerzo	\$2.80
Almuerzo, Precio Reducido	\$0.40
Desayuno	\$1.30
Desayuno, Precio Reducido	\$0.00
Leche	\$0.60

Solicitudes para Comidas Gratis o a Precio Reducido

Aquellas familias que reúnen ciertos estándares federales de ingresos son elegibles para recibir beneficios de comidas gratis o a precio reducido. Todos los estudiantes utilizan un código de identificación personal, o "PIN", para mantener su privacidad y para que ningún estudiante sea abiertamente identificado como estudiante que recibe comidas gratis o a precio reducido. Las solicitudes para beneficios de comida se envían a casa con el estudiante de menor edad de la familia en el paquete de información que se distribuye al comienzo de cada ciclo escolar. Se requiere una sola solicitud para todos los estudiantes que vivan en el mismo domicilio. Se debe completar una nueva solicitud para cualquier familia que solicite asistencia para este ciclo escolar. ¡NUEVO ESTE AÑO! Las solicitudes para beneficios de comida se pueden completar en línea. Para aplicar en línea, visite www.mcpsmd.heartlandapps.com.

Comidas y Bebidas disponibles para la compra además del desayuno y el almuerzo

Podrá haber una variedad de artículos comestibles disponibles a la carta en la cafetería de la escuela de su hijo/a. Todos los artículos comestibles disponibles para la venta cumplen con JPG-RA. *Bienestar: Salud Física y Nutricional*. Los artículos comestibles específicos varían por escuela. Algunos ejemplos de artículos comestibles a la venta son papas horneadas (chips), galletas y helado con bajo contenido de grasa. Para información específica sobre los artículos comestibles disponibles en la escuela de su hijo/a o para restringir la compra de los artículos a la carta, por favor comuníquese con el administrador de la cafetería de su escuela.

FORMULARIO DE PAGO POR ADELANTADO

Por favor gire su cheque a nombre de la cafetería e incluya el nombre de su escuela. Los cheques que se usen para pagar por las comidas escolares deben incluir una dirección y un número de teléfono. Por favor incluya el nombre completo de su hijo y su número de identificación personal en el cheque. Este cheque es ÚNICAMENTE para compras en la cafetería. Por favor enumere a cada estudiante separadamente y entregue su pago a la persona encargada de la cafetería. ¡Gracias!

Nombre del Estudiante _____	PIN _____	Suma \$ _____
Nombre del Estudiante _____	PIN _____	Suma \$ _____
Nombre del Estudiante _____	PIN _____	Suma \$ _____
Nombre del Padre/Madre/Guardián _____		

This e-mail message has been approved for distribution by Mr. Larry A. Bowers, chief operating officer. No hard copy will be provided.


ACTION DUE: OCTOBER 31, 2014


Division of Maintenance
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
Rockville, Maryland

July 24, 2014

MEMORANDUM

To: Principals and Administrators of Non-Asbestos-Containing Facilities

Through: James Song, Director, Department of Facilities Management 

From: Lynne Zarate, Director 

Subject: ACTION—Annual Asbestos Management Plan Notification

The federal *Asbestos Hazard Emergency Response Act of 1986* (AHERA) requires local education agencies to inspect their schools for asbestos-containing materials (ACM) and prepare management plans to prevent or reduce asbestos hazards. AHERA requires parents, school staff, and other interested parties to be notified of the condition of ACM in their facilities and of any asbestos management activities.

For your school, an exclusion letter has been provided in lieu of your Asbestos Management Plan. The information can be found on the *myMCPS* portal under *My Collaboration Sites, Environmental Services*. For facilities that have been modernized, newly built, or an alteration has occurred—additions or interior renovations made after October 1988 which decreased or eliminated the possibility of asbestos exposure—a statement signed by an architect or building engineer responsible for the construction shall be provided indicating that the building material used in the construction was non-asbestos.

The memorandum (page 3) and architect's statement (page 5) of the asbestos exclusion document located on *myMCPS* must be printed and provided to parents/guardians of all students and circulated among staff members. A hard copy of this notification and the signed statement from the architect or building engineer must be kept on file at the school with the exclusion letter. A signed copy of the attached verification of notification action must be returned by **October 31, 2014**, via the Pony to the Asbestos Abatement Unit/Pest Control, Shady Grove Maintenance Depot.

If you have questions or require more information, please contact Mr. Nathaniel Brown Jr., environmental health specialist, Environmental Services/Indoor Air Quality Unit, Department of Facilities Management, at 301-670-8238 or via e-mail.

Principals and Administrators of
Non-Asbestos-Containing Facilities

2

July 24, 2014

JS:LZ:dml

Attachments

Copy to:

Dr. Statham

OSSI Associate Superintendents

Mr. Brown

Mr. Mullikin

Selected School Administrative Secretaries

Mr. Koutsos

Approved:


Mr. Larry A. Bowers, Chief Operating Officer

**MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
VERIFICATION OF NOTIFICATION ACTION BY
SCHOOL PRINCIPALS OR FACILITY ADMINISTRATORS**

In compliance with the *Asbestos Hazard Emergency Response Act of 1986* (AHERA), I hereby verify that copies of the Annual Notification of Asbestos Management Plan availability have been distributed to the following parties as indicated:

- Provided to parents/guardians of all students
- Provided to the president of the local Parent Teacher Student Association
- Circulated among all staff members of the school or administrative center

The Annual Notification was distributed on or about: _____
(Date)

The signed original of this verification has been filed in the Asbestos Management Plan for this school or facility.

Print Name

Signature

Facility Name

Facility Number

Date Signed

Please send a copy of this completed verification document by **October 31, 2014**, via the Pony to the Asbestos Abatement Unit/Pest Control, Shady Grove Maintenance Depot.

If you have questions or require more information, please contact Mr. Nathaniel Brown Jr. Environmental Services/Indoor Air Quality Unit, Department of Facilities Management, at 301-670-8238 or via e-mail.